

IV CONGRESO INTERNACIONAL DE HUMANISMO Y PERVIVENCIA DEL MUNDO CLÁSICO

El Instituto de Estudios Humanísticos, con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Alcañiz, la Excma. Diputación Provincial de Teruel, a través del Instituto de Estudios Turolenses, el Gobierno de Aragón y la Caja de Ahorros de la Inmaculada, ha convocado el *IV Congreso Internacional de Humanismo y Pervivencia del Mundo Clásico*, que tendrá lugar en la ciudad de Alcañiz del 9 al 14 de mayo de 2005.

Este Congreso se enmarca dentro de las actividades culturales que, desde el año 2000 al 2006, se vienen desarrollando en Alcañiz en conmemoración del quinto centenario del inicio del Siglo de Oro de una ciudad que fue cuna de destacados humanistas del siglo XVI, como Juan Sobrarias, Pedro Ruiz de Moros, Juan Lorenzo Palmireno, Bernardino Gómez Miedes o Domingo Andrés.

HOMENAJE AL PROFESOR ANTONIO PRIETO

El Comité Organizador y las Instituciones patrocinadoras de este IV Congreso, así como los participantes y estudiosos de las distintas manifestaciones del humanismo y la pervivencia del mundo clásico, queremos rendir un merecido homenaje al profesor D. Antonio Prieto por su decisiva contribución al conocimiento de nuestro humanismo. Cabe recordar sus magníficas ediciones anotadas de clásicos del Renacimiento italiano y de los Siglos de Oro españoles: Petrarca, Garcilaso, Lope de Vega, Tirso de Molina, Gracián, etc.; sus valiosas monografías sobre la poesía y la prosa del siglo XVI hispano, o sus numerosos estudios sobre destacados humanistas italianos. Además, el profesor Prieto ha sido uno de los primeros estudiosos de nuestro país en destacar los vínculos de las literaturas vernáculas del Renacimiento no sólo con la literatura de la Antigüedad grecorromana sino también con la literatura latina renacentista. Por último, tanto el mundo clásico como el Renacimiento han sido recreados en múltiples ocasiones en su prolífica producción literaria, reconocida con los premios Planeta, Ondas, Andalucía de Novela y de la Crítica Andaluza.

∴ ORGANIZACIÓN CIENTÍFICA

Director: José María Maestre Maestre
Catedrático de Filología Latina de la Universidad de Cádiz
Director del Instituto de Estudios Humanísticos

Coordinador: Joaquín Pascual Barea
Profesor Titular de Filología Latina de la Universidad de Cádiz

Secretario: Luis Charlo Brea
Catedrático de Filología Latina de la Universidad de Cádiz

∴ ORGANIZACIÓN TÉCNICA

Coordinador: José Ignacio Micolau Adell
Archivero Bibliotecario del Excmo. Ayuntamiento de Alcañiz

Secretario: Francisco Javier Sáenz Guallar
Secretario del Instituto de Estudios Humanísticos

Vicesecretario: Pablo Cuevas Subías
Vicesecretario del Instituto de Estudios Humanísticos

COMITÉ CIENTÍFICO

Antonio Alvar Ezquerro

Catedrático de Filología Latina de la Universidad de Alcalá de Henares. Presidente de la Sociedad Española de Estudios Clásicos.

Ernesto Arce Oliva

Profesor Titular de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza.

Aurora Egido Martínez

Catedrática de Literatura Española de la Universidad de Zaragoza.

Antonio Fontán Pérez

Catedrático de Filología Latina de la Universidad Complutense.

Andrés Gallego Barnés

Catedrático de Literatura Española de la Universidad de Toulouse – Le Mirail.

Juan Gil Fernández

Catedrático de Filología Latina de la Universidad de Sevilla.

Luis Gil Fernández

Catedrático de Filología Griega de la Universidad Complutense.

José Javier Iso Echegoyen

Catedrático de Filología Latina de la Universidad de Zaragoza.

José Lara Garrido

Catedrático de Literatura Española de la Universidad de Málaga.

José Manuel Latorre Ciria

Profesor Titular de Historia Moderna de la Universidad de Zaragoza.

Sagrario López Poza

Catedrática de Literatura Española de la Universidad de La Coruña. Presidenta de la Asociación Internacional Siglo de Oro.

Jesús Luque Moreno

Catedrático de Filología Latina de la Universidad de Granada. Presidente de la Sociedad de Estudios Latinos.

José María Maestre Maestre

Catedrático de Filología Latina de la Universidad de Cádiz. Director del Instituto de Estudios Humanísticos.

Tuomo Pekkanen

Catedrático Emérito de Filología Latina de la Universidad de Jyväskylä. Presidente de la Academia Latinitati Fovendae.

Asunción Rallo Grus

Catedrática de Literatura Española de la Universidad de Málaga.

Aldo Ruffinatto

Catedrático de Literatura Española de la Universidad de Turín.

Eustaquio Sánchez Salor

Catedrático de Filología Latina de la Universidad de Extremadura.

PROGRAMA

¡ LUNES 9

9.00 h. Acreditación y entrega de documentación en la Oficina del Congreso (*Plaza del Mercado*).

10.00 - 12.00 h. PONENCIAS

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Luis Gil Fernández (U. Complutense):

El humanismo en tiempos de los Reyes Católicos.

Bruno Luiselli (U. Roma):

La acculturazione romana portata dal cristianesimo: un contributo alla formazione della cultura europea occidentale.

José María Maestre (U. Cádiz):

En torno a la versión castellana de la Historia de Juan II escrita por Lucio Marineo Sículo.

Gaspar Garrote Bernal (U. Málaga):

Semblanza del Profesor Antonio Prieto.

12.15 - 13.15 h. COMUNICACIONES

Sala Juan Lorenzo Palmireno

TRADUCCIÓN

Ricardo Martínez Ortega (U. La Laguna):

Sobre traducción y toponimia en textos históricos.

Laura Calvo Valdivieso (U. Barcelona):

Nuevamente sobre Petrarca y el humanismo catalán: estudio de las traducciones petrarquescas de Antoni Canals.

Avelina Carrera de la Red (U. Valladolid):

Una traducción toscana del siglo XIV, posible fuente de la primera traducción castellana de Salustio (siglo XV).

María Jesús Zamora Calvo (U. Autónoma de Madrid):

Escritos latinos, escritos acallados: los tratados de magia y sus lenguas.

Sala Domingo Andrés

PLATÓN Y ARISTÓTELES

Josefina Rodríguez Arribas (U. Harvard, EE.UU.):
Presencia de Platón en la obra de un judío sefardí del siglo XII.

M^a Isabel Lafuente Guantes (U. León):
Aristotelismo y platonismo en la Disputa contra Aristóteles de Alonso de Herrera.

Irene Vallejo Moreu:
Platón y Aristóteles: dos cánones en pugna en el Humanismo español.

José Manuel Trabado Cabado (U. León):
Entre Platón y Aristóteles: conciliación de pensamientos y estrategias discursivas en la Philosophia antigua poética de López Pinciano.

Sala Juan Sobrarias

ENSEÑANZA

Eduardo Marcant Engelsing (U. Cádiz):
Quomodo morum et sermonis castitas in colloquiis scholasticis saeculorum XVI-XVII coniunctae sint.

Javier Espino Martín (U. Complutense):
Panorama de la enseñanza gramatical de los Jesuitas españoles hasta su expulsión.

Ángel Sierra de Cózar (U. Autónoma de Madrid):
Las laudes urbium en la pedagogía de los jesuitas.

Sala Bernardino Gómez Miedes

FUENTES DE HUMANISTAS

Emilio Blanco Gómez (U. La Coruña):
Por los espaciosos campos del Tiempo, al palacio de la Ocasión: pervivencia y revisión de un motivo clásico en Gracián.

José Ignacio Díez Fernández (U. Complutense):
Gracián y la utilización de sus fuentes: deconstrucción e integración del Oráculo manual y arte de prudencia.

Sandra Ramos Maldonado (U. Cádiz):
La Cábala Cristiana: aproximación a la obra latina del converso Paulus Ricius y su influencia en España.

María José Cea Galán (U. Cádiz):
Notas en torno a la recepción en España de la obra del humanista italiano Carlo Sigonio.

Sala Ruiz de Moros

CICERÓN

Eva Úrsula Lezcano Vegas (U. Complutense):
Ciceronis Amor de Robert Greene: el amor de Cicerón y Terencia en el siglo XVI.

Guadalupe Lopetegui Semperena (U. País Vasco):
Notas sobre un comentario renacentista al De Inventione de Cicerón.

Ángel Romera Valero (IES Ciudad Real):
Cicerón, Félix Mejía y El Zurriago: el iusnaturalismo ciceroniano como fuente del liberalismo español.

13.30 - 14.00 h. PONENCIA INAUGURAL

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Antonio Fontán (U. Complutense):
El humanismo clásico y la polémica educativa en el XIX alemán.

14.00 h. INAUGURACIÓN OFICIAL
DEL CONGRESO

14.30 h. VINO ESPAÑOL
Local “Granero Almudí” de la
Asociación El Cachirulo “Teresa Salvo”
(C/ Infanzonía s/n)

17.00 - 18.30 h. COMUNICACIONES

Sala Juan Lorenzo Palmireno

TRADUCCIONES DE LOS CLÁSICOS GRIEGOS

Pilar Hualde Pascual (U. Autónoma):
Una nueva traducción decimonónica de Anacreonte.

Marta González González (U. Málaga):
Primeras traducciones de Esquilo en lengua castellana.

Germán Santana Henríquez (U. Las Palmas):
Sobre la traducción de Antígona de Graciliano Afonso.

Ramiro González Delgado (IES Gijón):
La Electra trilingüe de la Academia Calasancia.

Juan Carlos Iglesias Zoido (U. Extremadura):
*Los discursos de Tucídides de Juan Fernández de Heredia:
algunas apreciaciones retóricas.*

Felipe G. Hernández Muñoz (U. Complutense):
Pedro de Valencia, traductor de Demóstenes.

Sala Domingo Andrés

HUMANISTAS

Clark Colahan:

La Apocolocintosis de Séneca y el Colloquium elegans: afluentes del Lazarillo.

Eduardo Fernández Fernández (C. U. Villanueva):

Juan López de Palacios Rubios: una aportación humanística.

Alejandra Guzmán Almagro y Marc Mayer Olivé (U. Barcelona):

Jerónimo Osorio: política y literatura.

Nazaret Palacios Aguilera (U. Jaén):

La figura de Diego López de Cortegana, arcediano de la catedral de Sevilla.

Antonio Serrano Cueto (U. Cádiz):

Polidoro Virgilio, lector de las Annotationes de Erasmo.

Cristina Martín Puente (U. Complutense):

Dos tragediógrafos del XIX fascinados por la historia de Roma:

José María Díaz y Benito Vicéns y Gil de Tejada.

Sala Juan Sobrarias

MUJER

Teresa M^a Mayor Ferrándiz (IES Benissa):

Hipatia: el ocaso del paganismo.

Elena Rodríguez Peregrina

y José Manuel Rodríguez Peregrina (U. Granada):

Mujer y humanismo renacentista: un proyecto de investigación.

Joaquín José Sánchez Gázquez (U. Almería):

Oliva Sabuco de Nantes: una destacada mujer en el siglo XVI peninsular.

Enrique Pérez Benito (U. Valladolid):

La influencia de los modelos clásicos en la novela bizantina española: la caracterización de lo femenino.

Ana González-Rivas Fernández (U. Complutense):

Margaret Fuller: una lectura femenina del Mundo Clásico en la Norteamérica del siglo XIX.

Sala Bernardino Gómez Miedes

LITERATURA DEL SIGLO DE ORO

Ángel Ruiz Pérez (U. Santiago):

Fray Luis de León: aves que nadan y peces que vuelan.

Gaspar Garrote Bernal (U. Málaga):

El cántico órfico de Fray Juan de la Cruz.

Felipe González Alcázar (U. Complutense):
Un modelo de discurso humanístico: la sátira guevariana en Menosprecio de Corte.

Juan Felipe Villar Dégano (U. Complutense):
La construcción de la sátira en la crónica burlesca de Carlos V de Francesillo de Zúñiga.

M^a Cruz García Fuentes (U. Complutense):
Fuentes clásicas de la Gigantomaquia de Manuel Gallegos.

18.45 - 20.15 h. PONENCIAS

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Antón Alvar Ezquerro (U. Alcalá de Henares):
Entre el Marqués de Santillana y Fray Luis de León: la recepción de la poesía de Horacio en la literatura castellana.

Tuomo Pekkanen (U. Jyväskylä):
Vestigia Antiquitatis in poesi Latina Finnorum annis 1500-1640.

Francisco Leonardo Lisi Bereterbide (U. Carlos III):
Platonismo y aristotelismo en la Salamanca del XVI.

20.30 h. INAUGURACIÓN
DE LA EXPOSICIÓN

**“El mundo de los palimpsestos:
Recuperación digital de antiguos
textos ocultos”**

Ángel Escobar Chico (U. Zaragoza)
Coordinador de la Exposición

Sala de Exposiciones
(Glorieta de Valencia s/n)

🗓️ MARTES 10

10.00 - 12.30 h. PONENCIAS

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Carmen Codoñer Merino (U. Salamanca):
Juan de Mena y el comentario.

Juan Francisco Alcina (U. Tarragona):
El origen de los fondos italianos de la biblioteca de Antonio Agustín: la compra de la biblioteca de Juan de Verzosa (1576).

Eustaquio Sánchez Salor (U. Extremadura):
El ‘ingenio’ del Ingenioso Hidalgo.

Javier Iso Echegoyen (U. Zaragoza):
Léxico y género literario en la poesía de Quevedo.

Jordi Pérez Durá (U. Valencia):
La biblioteca de un ilustrado, portavoz de la cultura española en Europa: el Specimen de Gregorio Mayans.

12.45 - 14.30 h. COMUNICACIONES

Sala Juan Lorenzo Palmireno

PROSA

Santiago López Moreda (U. Extremadura):
At nova res novum vocabulum flagitat (neologismos y nuevas acepciones en la prosa latina de los humanistas).

Javier Durán Barceló (U. Salamanca):
Ficciones latinas de Alfonso de Palencia.

Martine Furno (U. Stendhal Grenoble 3, Francia):
Mots non latins dans quelques textes de Pedro d'Anghiera: étrangeté linguistique et modernité de l'écriture latine.

Raúl Manchón Gómez (U. Jaén):
Diluens nugae Erasmi: dos obras latinas de Luis de Carvajal contra Erasmo.

Lilith Lee Yin Wai (U. Barcelona):
El género de las misceláneas en la Edad de Oro y su tradición latina.

Miguel Daniel Ramos Pérez (U. Cádiz):
Cláusulas métricas de los Commentarii de Jerónimo de Blancas.

Felipe González Vega (U. País Vasco):
La silva de J. Badio Ascensio como forma del ensayo neolatino.

Sala Domingo Andrés

LITERATURA EPISTOLAR

José María Gutiérrez Arranz (U. San Antonio, Murcia):
Epistolae ad vitam: la correspondencia de Thomas More o su vida en cada línea.

José María Estellés González (U. Valencia):
La amistad entre el poeta valenciano J. B. Anyés y N. Biesio, catedrático de Oratoria (1546-1547): Duo Epistolarum libelli Agnesii.

Eduardo del Pino González (U. Cádiz):
Novellanti de la Roma del 500 en las Epístolas latinas de Verzosa.

Joan Carbonell Manils (U. Autónoma de Barcelona):
Tristia Siciliensia: Antonii Augustini epistulae a Trinacria editae et ineditae (1559-1560).

Pedro Martín Baños (IES Almendralejo):
Fuentes de la doctrina epistolar del Manual de escribientes de Antonio de Torquemada.

Gemma Puigvert Planagumà (U. Autónoma de Barcelona):
Antonio Agustín y el Estudio General de Lérida.

Dirk Van Miert (Warburg Institute, Londres):
La franqueza de José Escaligero: el carácter de su correspondencia.

Sala Juan Sobrarias

RETÓRICA

Jorge Fernández López (U. La Rioja):
La sexta declamación "silana" de Juan Luis Vives: Retórica, juego y amistad.

Manuel Mañas Núñez (U. Extremadura):
Retórica y Dialéctica en Juan Costa y El Brocense.

M^a Dolores Rincón González (U. Jaén):
In gratia concionatorum: Retóricas, manuales e instrumentos para predicadores en la Universidad de Baeza (siglo XVI).

Francisco Javier Tovar Paz (U. Extremadura):
San Jerónimo, Fray Diego de Valadés y Ernst Robert Curtius: una aproximación comparada al sentido de la Retórica.

Ferrán Grau Codina (U. Valencia):
Retóricas del siglo XVII en la Universitat de València.

Paulina Pérez Aguilera (U. Jaén):
La Retórica de Pérez de Valdivia.

Sala Bernardino Gómez Miedes

PERVIVENCIA DEL MUNDO CLÁSICO

Jeannine De Landtsheer (U. Lovaina):
Justus Lipsius and Catullus, carm. 2-3.

José David Castro de Castro (U. Complutense):
Los juegos fúnebres en la epopeya española clásica.

José Julio Martín Romero (U. Jaén):
Sobre la transformación de la materia clásica en materia caballeresca en el Renacimiento.

Juan de Dios Torralbo Caballero (U. Córdoba):
La pervivencia del Mundo Clásico en la literatura inglesa de la Edad Media.

Ricardo del Molino García (U. Carlos III):
Pervivencia del Mundo Clásico en la prensa criolla neogranadina pre-emancipadora: Papel Periódico de la Ciudad de Santafé de Bogotá y El Correo Curioso.

Paula Val Naval (U. Zaragoza):

El proverbio latino Honores mutant mores: configuración y desarrollo.

Inmaculada López Calahorro (IES Granada):

Un acercamiento a la 'civilización y barbarie' en Alejo Carpentier desde el Mundo Clásico.

Sala Pedro Ruiz de Moros

MITOLOGÍA

Violeta Varela Álvarez (U. Salamanca):

El mito de Prometeo en Esquilo, en la Estatua de Prometeo de Calderón y en la Genealogia deorum de Boccaccio.

Luz Neira Jiménez y Enrique Villalba Pérez (U. Carlos III):

Ninos y Semíramis: de la Antigüedad al Siglo de Oro.

Pilar Díez del Corral Corredoira (U. Santiago):

Dánae, de virgen a cortesana: la resemantización de un mito en el Renacimiento.

M^a Sandra Romano Martín (U. Complutense):

El tópico grecolatino del concilio de los dioses en La hora de todos de Quevedo.

Inmaculada Rodríguez Moreno (U. Cádiz):

Safo y el mito de la mujer castradora en Oficio de Tinieblas 5 de Camilo José Cela.

Fernando Alconchel (U. Cádiz):

Un historiador bizantino del siglo XV, Dukas.

17.00 - 19.00 h. PONENCIAS

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Juan Lorenzo Lorenzo (U. Complutense):

Nebrija, lector de Quintiliano.

Dirk Sacré (U. Lovaina):

New light upon Bartholomaeus de los Ríos.

Jesús Luque Moreno (U. Granada):

Ramos de Pareja y Francisco de Salinas: dos actitudes en la música española del Renacimiento.

Julián González Fernández (U. Sevilla):

Rodrigo Caro, humanista, anticuario y epigrafista.

19.15 - 20.15 h. COMUNICACIONES

Sala Juan Lorenzo Palmireno

PERVIVENCIA DEL MUNDO GRIEGO

M^a Pilar Couceiro (Conservatorio Amanuel, Madrid):
Del Helesponto al Aqueronte en el Leandro de Boscán.

Juan Antonio Millón Villena (IES Almenara, Castellón):
La pervivencia del Mundo Clásico en el Asklépios de Miguel Espinosa.

Gloria Díez Abad (U. Burgos):
Viajeros franceses en Grecia en el Siglo de las Luces.

M^a Montserrat Jufresa Muñoz (U. Barcelona):
Presencia del pensamiento griego en la Renaixença de Cataluña.

Sala Domingo Andrés

JUVENAL Y HORACIO

Estrella Pérez Rodríguez (U. Valladolid):
Juvenal en el Renacimiento: el comentario de Iohannes Britannicus.

Francisco Fuentes Moreno (U. Granada):
El capítulo de ratiōne metrorum Horatii del De arte poetica de Nicolaus Ferrettus.

Fermín Ezpeleta Aguilar (IES Zaragoza):
Un soneto horaciano de Fernando de Herrera.

Rosa M^a Comes Maymó
y Javier Velaza (U. Barcelona):
Horacio en Rusia. De Derzhavin y Pushkin a Purin.

Sala Juan Sobrarias

GRAMÁTICA Y LENGUA

Joaquín Villalba Álvarez (U. Extremadura):
Escalígero, precursor del estructuralismo: su concepto de preposición.

Luis Pomer Monferrer
y Josep Lluís Teodoro Peris (U. Valencia):
El De lingua latina dialogus ad Emmanuelem Martinum de Gianvincenzo Gravina.

M^a Carmen Lozano Guillén (U. Valladolid):
El Capítulo De Poemate en la Gramática humanista: Niger y Marscalcus.

Sala Pedro Ruiz de Moros

JULIO CÉSAR

Ana José García Villena (IES Albacete):

El texto del Bellum Gallicum de César en el manuscrito BN MS 12867.

Javier Moraleda Díaz (UNED):

En torno a las anotaciones de Fulvio Ursino al texto del Bellum Gallicum de Julio César.

Antonio Moreno Hernández (UNED):

Julio César y Carlos V: precisiones sobre la recepción de César en el Comentario de la guerra de Alemania de Luis de Ávila y Zúñiga.

MIÉRCOLES 11

10.00 - 11.30 h. PONENCIAS

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Miguel Rodríguez-Pantoja Márquez (U. Córdoba):

De verso a verso en las traducciones clásicas.

Andrés Gallego Barnés (U. Toulouse):

Papel y modalidades de la traducción en la obra del humanista Juan Lorenzo Palmireno.

César Chaparro Gómez (U. Extremadura):

Diego Valadés y Fernando Basurto: la versión latina de un ejemplo en castellano.

11.45 - 12.30 h. COMUNICACIONES

Sala Juan Lorenzo Palmireno

PERVIVENCIA DE LA LITERATURA GRIEGA

Vicente Cristóbal López (U. Complutense):

Príamo a los pies de Aquiles: una escena homérica en la tradición.

María José Barrios Castro (IES Leganés):

Los estudios de Alfredo Adolfo Camús sobre autores griegos: de Homero a San Basilio Magno.

Guillermo Alonso Moreno (IES Madrid):

Sobre las fuentes de las octavas sobre Júpiter y Europa de Francisco de Aldana.

Sala Domingo Andrés

HUMANISMO Y RENACIMIENTO

Guido M^a Cappelli (U. Carlos III):
La transmisión y conservación de los textos clásicos en la Comunidad de Madrid y el Humanismo Europeo: contribución a una biblioteca virtual europea.

Francisco García Jurado (U. Complutense):
La reinención del Renacimiento en el siglo XIX: aspectos estéticos y políticos.

Manuel López Muñoz (U. Almería):
Internet, humanistas y textos: una difícil relación.

Sala Juan Sobrarias

EPIGRAFÍA

Xavier Espluga y Alejandra Guzmán (U. Barcelona):
Inscripciones béticas en la silloge epigráfica.

Xavier Gómez Font (U. Valencia):
Lumieres y su manual de Epigrafía.

Juan Jesús Valverde Abril (U. Granada):
Juan Ginés de Sepúlveda: filólogo, epigrafista, anticuario.

Sala Bernardino Gómez Miedes

JULIO CÉSAR

Matilde Conde Salazar (I. Filología CSIC):
Enriquez de Villegas, comentarista de César.

M^a Victoria Fernández-Savater Martín (UNED):
Los comentarios a Julio César como manuales de arte militar y educación de príncipes.

Genoveva García-Alegre Sánchez (UNED):
La presencia de Julio César en los tratados españoles De re militari del siglo XVI.

12.45 h. PRESENTACIÓN DE LAS ÚLTIMAS
PUBLICACIONES DEL IEH
junto con la Editorial Laberinto, el CSIC
y otras instituciones.

Santiago López Moreda (U. Extremadura)
Calamus Renascens: Revista de Humanismo y Tradición Clásica.

Jesús María Nieto Ibáñez (U. León)
Colección de Estudios Humanísticos Palmyrenus.

Eustaquio Sánchez Salor (U. Extremadura)
Colección de Textos Humanísticos Palmyrenus.

17.00 h. EXCURSIÓN

- ATRIVM (Alcañiz).
- CENTRO BUÑUEL (Calanda).

¡ JUEVES 12

10.00 - 12.00 h. PONENCIAS

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Francisco Talavera Estesó (U. Málaga):
Tradición Clásica y Mitografía: pervivencia del mito de Cibeles en los textos latinos de la Edad Media y Renacimiento.

M^a Pilar Cuartero Sancho (U. Zaragoza):
Los humanistas latinos en el Criticón de Gracián.

Yolanda Arencibia (U. Las Palmas):
El latín como recurso literario en los Episodios Nacionales de Benito Pérez Galdós.

Emilio Suárez de la Torre (U. Valladolid):
La mirada de Ulises: el Mundo Clásico en las novelas de Antonio Prieto.

12.15 - 14.00 h. COMUNICACIONES

Sala Juan Lorenzo Palmireno

HUMANISMO Y RELIGIÓN

Ignacio Javier García Pinilla (U. Castilla - La Mancha):
Palabra de exiliado: la Epistola ad potentissimum Philippum Austriacum regem de Antonio del Corro.

Luis Charlo Brea (U. Cádiz):
Biografía y retrato de Levino Torrencio: Hymni et secula. Oriens 12.

Jesús María Nieto Ibáñez (U. León):
Pericles, príncipe de Tiro de Shakespeare y sus fuentes: mito y cristianización.

Francisco Salas Salgado (U. La Laguna):
Sobre libros y lecturas en el siglo XVII canario: las anotaciones en Convalecencia del alma de Pedro Álvarez de Lugo Usodemar.

Ana M^a Aldama Roy (U. Complutense):
Selectae annotationes ex Claudiano en un manuscrito de los siglos XVII-XVIII.

M^a Dolores Hernández Mayor (U. Murcia):
El epigrama de Sedulio y propuestas arevalianas de autor.

Sala Domingo Andrés

LIBROS PARA LA ENSEÑANZA DEL LATÍN

Marco A. Gutiérrez Galindo (U. País Vasco):

Los Libri minores y su edición: una tarea no tan menor.

Trinidad Arcos Pereira

y M^a Elisa Cuyás de Torres (U. Las Palmas):

Los comentarios a los Progymnasmata de Aphthonio de Escobar y Mal Lara: estudio preliminar.

M^a Dolores García de Paso Carrasco

y Gregorio Rodríguez Herrera (U. Las Palmas):

Los comentarios de Reinhardus Lorichius y Juan de Mal Lara a los Progymnasmata de Aphthonio: una aproximación.

M^a Luisa Harto Trujillo (U. Extremadura):

Los Rudimenta Grammatices de Tomás Linacro.

Guadalupe Morcillo Expósito (U. Extremadura):

Francisco Sánchez de las Brozas y Francisco Martínez en Salamanca.

Juan María Gómez Gómez (U. Extremadura):

Más diferencias entre la reforma de las Introducciones de Nebrija de 1598 y la del Padre De la Cerda.

M^a Asunción Sánchez Manzano (U. León):

Modelos literarios en la teoría del lenguaje: la aportación de Hernando Alonso de Herrera.

Sala Juan Sobrarias

ARTE Y EMBLEMÁTICA

Maurilio Pérez González (U. León):

Inscripciones latinas en tapices galo-flamencos del siglo XVI.

Carlos Pena Buján (U. Santiago):

Las columnas como tipos humanos: Juan Caramuel de Lobkowitz y su concepción antropomórfica de los elementos sustentantes.

María del Mar Agudo Romeo (U. Zaragoza):

Fuentes literarias de los prototipos femeninos en la emblemática.

Luis Merino Jerez (U. Extremadura):

Fuentes emblemáticas en los Diálogos de fray Amador Arráiz.

Ana Valtierra Lacalle (U. Autónoma de Madrid):

A propósito de un emblema de Alciato: cualidades excepcionales de la palmera en el imaginario griego de la Antigüedad.

Beatriz Antón Martínez (U. Valladolid):

Fuentes gráficas y literarias del emblema XXVII, Eloquentia principes ornat, de Juan de Solórzano (1653).

Alessandro Martinengo (U. Pisa):

Quevedo y las abejas del emblema familiar de Urbano VIII Barberini.

Gema Senés Rodríguez

y Victoria E. Rodríguez Martín (U. Málaga):

Lectura simbólica de Palas Atenea a través de los Hieroglyphica de Pierio Valeriano.

Sala Bernardino Gómez Miedes

ANTIGÜEDAD

Laura Fernando García (U. Alcalá):

Pervivencia de la tradición cultural clásica en la organización disciplinar de la Universidad Complutense cisneriana: una aproximación.

Carmen González Vázquez

y Javier del Hoyo Calleja (U. Autónoma de Madrid):

Inscripciones africanas traducidas al latín en el Itinerarium ad Regiones sub Aequinoctiali Plaga Constitutas Alesandri Geraldini.

Javier del Hoyo Calleja

y Carmen González Vázquez (U. Autónoma de Madrid):

Inscripciones latinas de África recogidas en el Itinerarium ad regiones sub aequinoctiali plaga constitutas de Alejandro Geraldino.

Virginia Salamanqués Pérez (CIL II, U. Alcalá):

Aportaciones bio-bibliográficas sobre Lorenzo de Padilla: sus Antigüedades de España y la epigrafía votiva.

Juan R. Ballesteros Sánchez (IES Campillos):

De la anticuaría a la Historia crítica: el puente sobre el Danubio de Trajano según Justo Lipsio.

Adela Barreda Pascual (U. Autónoma de Barcelona):

Uso y abuso del texto literario latino: Antonio Agustín y Fulvio Orsini.

José Luis Ruiz Miguel:

Las Lectiones Antiquae de Celio Rodigino y su importancia en la transmisión de la cultura grecolatina.

17.00 - 18.00 h. PONENCIAS

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Guillermo Montes Cala (U. Cádiz):

Poesía en verso o en prosa: los antecedentes clásicos de una polémica literaria.

Miguel Ángel Pérez Priego (UNED):

Temas clásicos en el teatro español del Renacimiento.

18.00 h. MESA REDONDA

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Intervienen:

José González Vázquez, Moderador (U. Granada):
Estado actual de los estudios sobre Humanismo y Latín Renacentista.

Elena Rodríguez Peregrina (U. Granada):
Los estudios de humanismo en Europa.

Manuel López Muñoz (U. Almería):
Humanismo y Nuevas Tecnologías.

Leticia Carrasco Reija (UNED):
Bibliografía de los estudios humanísticos en España.

Francisco Javier Escobar Borrego (U. Sevilla):
Tradición Clásica: Latín y Vernáculo.

∴ VIERNES 13

10.00 - 12.30 h. PONENCIAS

Sala Martín Doyza

Enrique Montero Cartelle (U. Valladolid):
El 'mal de madre' en La Celestina.

Aldo Ruffinatto (U. Turín):
De hojas, ovas y ruiseñores (Garcilaso en el entramado de sus manuscritos).

Jaime Siles (U. Valencia):
La mimesis como principio creativo: teoría y práctica de la imitatio en los poetas españoles del Siglo de Oro.

Sagrario López Poza (U. La Coruña):
Adaptaciones del epigrama clásico al sistema poético español en el Siglo de Oro.

Asunción Rallo Grus (U. Málaga):
Los prodigios de Salastano: el gabinete de las maravillas en Gracián.

12.45 - 14.30 h. COMUNICACIONES

Sala Martín Doyza

OVIDIO

M^a Consuelo Álvarez Morán
y Rosa M^a Iglesias Montiel (U. Murcia):
Ovidio y Correggio.

- Rosario Guarino Ortega (U. Murcia):
Aportaciones humanistas a los preceptos amorios de Ovidio.
- M^a Dolores Solano Solano (U. Murcia):
Los comentarios humanistas a los Fastos de Ovidio.
- Diego Contreras Contreras (U. Cádiz):
Coincidencias entre los Fasti de Ovidio y el In Ianum de Pedro Mártir de Anglería.
- Alicia Soler Merenciano (Valencia):
La leyenda ovidiana de Polifemo y Galatea en Góngora: pinceladas comparativas y psicológicas.
- Leticia Carrasco Reija (UNED)
y Elena Gallego Moya (U. Alicante):
Una versión del mito de Atalanta en el siglo XVII.
- María José Pujante Serrano (U. Murcia):
Burmannus comentarista de los Amores de Ovidio.

Sala Domingo Andrés

POESÍA LATINA

- Joan Salvadó Recasens (U. Tarragona):
Prosodia de los nombres propios en la poesía de Martín Ivarra.
- Florencia Cuadra García (IES Almagro):
Apuntes a la pervivencia del género bucólico clásico en el siglo XVI.
- Patricia Fernández de la Cotera Navarro (U. Cádiz):
Austriaca siue Naumachia de Francisco de Pedrosa: Análisis de III, 630-671 y IV, 265-308.
- Francisco José Morales Bernal (U. Cádiz):
El canon de Ferrara en la épica latina del Renacimiento español: la Lyra Heroica de Francisco Nuñez de Oria.
- José Luis Pérez Pastor (IES Logroño)
y M^a Ángeles Díez Coronado (U. Complutense):
Esteban Manuel de Villegas (1589-1669): entre la elegía latina y la elegía renacentista.

Sala Juan Sobrarias

TEATRO

- Aurelia Ruiz Sola (U. Burgos):
El teatro furioso de Francisco Nieva: ¿todo que ver con Diónisos?
- Vicente Picón García (U. Autónoma de Madrid):
Tradición clásica en el Dialogus Divi Petri de Guillermo de Barceló.
- M^a José Muñoz Jiménez (U. Complutense):
Terencio en dos manuscritos misceláneos de la biblioteca del Conde de Haro.

Carmen Gallardo Mediavilla (U. Autónoma de Madrid):
Anotaciones filológicas en el ms. de la tragicomedia Nabalís Carmelitidis.

Primitiva Flores Santamaría (U. Autónoma de Madrid):
Anotaciones filológicas en el ms. de la Comedia quae inscribitur Margarita de J. de Bonifacio.

José Closa Farrés (U. Barcelona):
Relecturas y reminiscencias del teatro clásico latino en la comedia del Siglo de Oro.

Sala Bernardino Gómez Miedes

PROSA

Virginia Bonmatí Sánchez (U. Complutense):
La Sátira humanista en la Cuarta Invectiva de Poggio Bracciolini (1453) contra Lorenzo Valla.

Joaquín Beltrán Serra (U. Valencia):
Vives: defensa de unas ideas.

Álvaro Alonso Miguel (U. Complutense):
Lectura y mujer en el Renacimiento: el canon clásico de Boscán.

Juan María Núñez González (U. Oviedo):
Aspectos léxicos del Theophilus de J. Ginés de Sepúlveda.

M^a Dolores Jiménez Jiménez (U. Cádiz):
La novela griega en la narrativa española del siglo XVI: Leucipe y Clitofonte de Aquiles Tacio y Clareo y Florisea de Alonso Núñez de Reinoso.

Tania Domínguez García (U. Málaga):
Ecos y resonancias del Panegírico de Trajano de Plinio el Joven en el Panegírico al Duque de Medina Sidonia de Pedro Espinosa.

Marco Antonio Coronel Ramos (U. Valencia):
La saga satírica de Sectano.

17.00 - 19.00 h. PONENCIAS

Sala Martín Doyza

Tomás González Rolán (U. Complutense):
La fallida conjura de los humanistas de la Academia Romana contra el Papa Pablo II: Rodrigo Sánchez de Arévalo.

Antonio López Eire (U. Salamanca):
El mito clásico en Quevedo.

Leonardo Romero Tobar (U. Zaragoza):
En las Edades del hombre: el topos nel mezzo del camin y los románticos.

Manuel Ramos Ortega (U. Cádiz):
Pervivencia de la elegía clásica en la poesía española contemporánea.

19.15 - 20.30 h. COMUNICACIONES

Sala Martín Doyza
POESÍA LATINA

Joaquín Pascual Barea (U. Cádiz):
Fuentes clásicas en epigramas latinos de adolescentes a mediados del Quinientos.

Chris Heesakkers (U. Leiden):
Marte et arte: los inicios de la Guerra de Flandes en el Nova Poemata (1575) de Ianus Dousa (1545-1604).

José Carlos Miralles Maldonado (U. Murcia):
Fonseca, poeta latino.

Roy Rosenstein (American U., París):
La fortuna de un tópico desde Ovidio hasta Fernando de Rojas.

Mariano Madrid Castro (IES Granada):
Adulescentia de Baptista Mantuano.

Sala Domingo Andrés
ANTIGÜEDAD Y EPIGRAFÍA

Pablo Kurt Rettschlag Guerrero (U. Autónoma de Madrid):
Humanismo y clasicismo en unos epitafios medievales.

Rafael Lázaro Pérez (U. Almería):
El epitafio del príncipe D. Juan.

Juan Ignacio Guglieri Vázquez (IES Madrid):
John Conduitt, investigador de las antigüedades de España y corresponsal del deán Martí.

Antònia Soler i Nicolau (IES Manacor):
La colección epigráfica del cardenal Despuig.

Luciano Pérez Vilatela (IES Valencia):
Martí y Miñana en el teatro romano de Sagunto: valoración crítica.

Sala Juan Sobrarias

HISTORIA

Rosario Delicado Méndez (Asesora Profesores, Coslada):
Pervivencia de Tito Livio en el Renacimiento español.

José Solís de los Santos (U. Sevilla):
Las Relaciones de Sucesos en la historiografía latina de Carlos V: Sepúlveda y Calvete de Estrella.

Carlos Pérez González (U. Burgos):
Las fuentes hagiográficas en el De adventu Beati Iacobi Apostoli in Hispaniam de Juan de Mariana.

Elena Muñiz Grijalvo (U. Pablo Olavide, Sevilla):
Clásicos y cristianos en el buen emperador de Pedro Mejía.

Paloma Fanconi Villar (U. Europea de Madrid):
La presencia de Clío en la 5ª Serie de los Episodios Nacionales de Galdós.

Sala Ruiz de Moros

CIENCIA

Miguel Candel (U. Barcelona):
El conocimiento enciclopédico medieval en la epistemología renacentista.

Jesús Ángel y Espinós (U. Complutense):
El hipocratismo de Andrés Piquer.

M^a Teresa Santamaría Hernández (U. Castilla - La Mancha):
Antecedentes y génesis de la Syruporum universa ratio de Michael Villanovanus.

Carmen Guzmán Arias (U. Murcia):
Fonseca y el Nilo.

M^a Dolores Borrell Merlín (U. Complutense):
Erasmus de Rotterdam: la política y la paz.

22.30 h. TEATRO

Teatro Municipal

EURÍPIDES: Medea

**Grupo de Teatro Clásico PHERSU
de la Universidad de Cádiz**

Dirige: Emilio Flor
Coordina: Antonia Carmona

📅 SÁBADO 14

10.00 - 11.00 h. COMUNICACIONES

Sala Juan Lorenzo Palmireno

LITERATURA CONTEMPORÁNEA

Modesto Calderón Reina (IES Getafe):

Aspectos clásicos en la poesía de Fernando Villalón.

Pedro Pablo Conde Parrado

y Javier García Rodríguez (U. Valladolid):

El tema de Pompeya en la poesía española contemporánea.

Ricardo Mora de Frutos (IES Logroño):

La conciencia trágica en la obra narrativa de Serrano Poncela.

Francisco José Montalbán Rodríguez:

La fusión mítica: un recurso humanístico en la narrativa de Antonio Prieto.

Sala Domingo Andrés

MARCIAL

Jorge Sáenz Herrero (U. La Rioja):

La misoginia en el género epigramático: influencias de Marcial en Baltasar del Alcázar.

Francisca Moya del Baño (U. Murcia):

El Marcial de Quevedo.

José Ignacio Andújar Cantón (IES Murcia):

El tratado de Vincenzo Gallo sobre teoría poética.

Rosa M^a Marina Sáez (U. Zaragoza):

Epigramas de Marcial en el Genio de la Historia de Fray Jerónimo de San José.

Sala Juan Sobrarias

VIRGILIO

Juan Luis Arcaz Pozo (U. Complutense):

Virgilianismos en la Austriada de Juan Rufo.

Jesús Bermúdez Ramiro (U. Jaime I, Castellón):

Virgilio en el Comentario a la Poética de Aristóteles de Francisco Robortello (1555).

Begoña Berniz Alegre (U. Zaragoza):

El Orfeo de Juan de Jaúregui: influencia del mito de Orfeo de la IV Geórgica de Virgilio a través del Comentario de Juan Luis de La Cerda.

Manuel Márquez Cruz (U. Complutense):

El género épico en Juan Andrés: Homero versus Virgilio.

Sala Bernardino Gómez Miedes
MIGUEL DE CER VANTES
Y EL MUNDO CLÁSICO

Juan José Pastor Comín (U. Castilla - La Mancha):
Bembo, Petrarca, Garcilaso: transmisión musical de sus textos en las obras cervantinas.

Antonio Francisco Pedrós Gascón (Ohio State U.):
Lengua e Imperio, discurso y orden: el mundo y su gramática en El Quijote.

Miguel Alarcos Martínez (U. Oviedo):
De la novela griega al Persiles: el tópico de la belleza heroica y su reelaboración cervantina.

Francisco Javier Escobar Borrego (U. Sevilla):
La historia de Croriano y Ruperta (Persiles, III, 30): aspectos mítico-retóricos.

11.15 - 12.45 h. PONENCIAS

Sala Juan Lorenzo Palmireno

Juan Gil Fernández (U. Sevilla):
El escribano metido a historiador.

José Lara Garrido (U. Málaga):
Con un soneto de Góngora: de senectute.

Carlos García Gual (U. Complutense):
Evocaciones homéricas en El ciego de Quiós y en Una y todas las guerras.

13.00 h. PONENCIA DE CLAUSURA

Antonio Prieto (U. Complutense):
El mito como salvación personal en Literatura.

14.00 h. CLAUSURA DEL CONGRESO

14.30 h. INTERVENCIÓN DE LA
POLIFÓNICA ALCAÑIZANA

14.45 h. VINO ESPAÑOL
Local “Granero Almudí” de la
Asociación El Cachirulo “Teresa Salvo”
(C/ Infanzonía s/n)

Σ SESIONES CIENTÍFICAS

El tiempo de exposición de las ponencias será de unos 25 minutos, y el de las comunicaciones de unos 12 minutos. Asimismo, en el horario del programa se han previsto tanto la presentación como los posibles comentarios relativos a las intervenciones por parte de los asistentes. Quienes deseen proyectar imágenes o entregar alguna documentación fotocopiada deben comunicarlo con la suficiente antelación a la Oficina del Congreso (Plaza del Mercado). También se ruega que se dé cuenta, en esta Oficina, de cualquier circunstancia o anomalía que pueda alterar la marcha de las sesiones, con el fin de subsanarla lo antes posible.

Σ PUBLICACIÓN DE LOS TRABAJOS

El texto de la intervención se enviará, tanto en papel como en soporte informático, antes del mes de octubre de 2005, de acuerdo con las normas que se adjuntan en la carpeta del Congreso, a la siguiente dirección:

Joaquín Pascual Barea

Filología Latina

Facultad de Filosofía y Letras

E-11003 Cádiz

joaquin.pascual@uca.es

SALAS DE TRABAJO

1 - Juan Lorenzo Palmireno

Teatro Municipal.

Plaza San José.

2 - Domingo Andrés

Aula del Teatro Municipal, 2º piso.

Plaza San José.

3 - Juan Sobrarias

Salón de Plenos del Ayuntamiento de Alcañiz.

Plaza España, 1.

4 - Bernardino Gómez Miedes

Sala Galilea de la Casa Parroquial.

Plaza España, 10.

5 - Pedro Ruiz de Moros

Sala de reuniones de la Ciudad del Motor.

Plaza del Deán, 2.

6 - Martín Doyza

Salón de Actos del Colegio de la Inmaculada.

Calle Blasco, 1. (Entrada por Avda. Aragón)

